

2024

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				Delivery note no 1751164				Page 1			
1) Robert Bosch GmbH				1) Customer 1000911829				5) Supplier No. 0091024089				3) Delivery note			
Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				LNR UJ				Packb. LKZ Z abs Sov KZA				2) Receiver note			
10) Your sign				11) Your Order No. 550003964301				15) additional data customer cHub				6) Freight			
Date 14.11.2017				17) Dispatch place cHub				21) Packing type 8 PAL				7) Delivery			
19) Shipping type extra run				20) Incoterms 2010 Free Carrier				22) Dispatch sign				Free			
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				21) Incoterms 2010 Free Carrier				22) Dispatch sign				23) Total weight kg			
27) Pos 28) Bosch-Order-No.				Index				29) Description of delivery				26) Receipt-/unload-point			
1				V03				EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6				40) Receiver notes			
0260.001.050				2510261630 91024089				512				Qty. (ls) +/-			
KUEHNEN+NAGEL S.r.l.				ACCETTAZIONE MERCE				512				Notes			
Quantità dichiarata: 512				Quantità effettiva: 8				Tipo Imballaggio: 8				Conformità alle scheda d'imballo: ☒ NO			
Data controllo: 12/03/21				Firma:				45) Receiver				46) Invoice check			
Rotation				Date				42) Entry notes				43) Quantity check			
Receiver notes				Name bzw Nr				44) Quality check/Testreport				45) Receiver			



N1751164

BVE13384

12 MAR 2021
"Ricevuto con il suo
verifica su qualità e"

21-001968

cHUB/20211005849 3.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tollal ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellátó megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr 8 JUDEȚA ALBA, ROMANIA											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20210309				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP : 576036															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
23		PAL		C M R		KFZ JUBEHOR				2.591,000					
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		2.591,000					
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom				Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückersattung															
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment				Frachtzahlungsanweisungen				20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen					
Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei															
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in				Hatvan				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.							
22 Jávőrészletek és bélyegzők Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders CHUB Hatvan VAI: HU11672933				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr 8 JUDEȚA ALBA, ROMANIA				24 Az átvvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast											
		AB35CYK													
		AB14NSN													

Veszélyes árukra az esetiutasítások alapján kiadott rovat utolsó sorában a befutó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

12 MAR 2021

"Fideiussoria non riserva di verifica su qualità e quantità"